



Shirin  
شیرین

اوج غزیت صدا

The Hights of  
a Rare Voice

شیرین اوج غزیت صدا The Hights of a Rare Voice



Oneness 5.06  
Lullaby 6.16  
Immigrant 3.51  
Puls of Flight 4.54  
Lemony Afternoon 5.20

یگانگی  
لالائی  
مهاجر  
نبض پرواز  
عصرهای لیمونی

Produced by: 9126-5215 Québec Inc.  
Recording Studio: Cherry Beach Sound Ltd.  
Recording & Mix Engineer: Innam Haq  
Design: Keyvan Mahjoor

All Rights reserved.  
Unauthorised duplications  
is a violation of applicable laws  
© 2005



## نبض پرواز

مثل من ، مثل ما کی نبض پروازه  
 کی از اشک ، کی از عشق فردارو می‌سازه  
 پیکروزی خورشیدو به آغوش می گیرم  
 ما عاشق می مونیم ، ما عاشق میمیرم  
 بارونو باورکن بی شعله بی شبنم  
 من شوق رفتن رو تو چشمت می خونم  
 من با تو همراهم ، عاشقتو ، روشنتر  
 از قلب هر رگبار تا اشک نیلوفر  
 این عشق و این امید هرگز یک رویا نیست  
 ما از شب رد میشیم تردیدی با ما نیست  
 من باطوفانی من با تو در اوجم  
 من با تو تکرار فریاد یک موجم

## Pulse of Flight

Just like me  
 Just like us

Who else is the pulse of flight?  
 Who else will build tomorrow from these tears,  
 from this love?

Someday we will embrace the sun  
 We live in love  
 We will die in love

Believe in the rain, not in the flames or the dew  
 I see in your eyes that you want to leave  
 But I am with you, brighter and more in love  
 From the heart of the storm to the final drop  
 on the water lily

This love and hope is not a dream  
 We will pass through this darkness  
 There is no doubt

With you I am a storm  
 With you I'm the highest peak  
 With you I am the constant crashing wave

## مهاجر

میون بارون و نسیم  
 وقتی از این خواب بلند  
 به جشن قصه می رسیم

## Immigrant

Don't you worry  
 Don't you worry

You and I sing the same song  
 There comes a day when we will fly  
 from this long sleep towards mirrors  
 One day we'll draw the image of the sun  
 On a canvas of the sea  
 And on a chariot of light  
 We will travel through this night of tales

We will leave a trail of laughter  
 At the heart of the home  
 Instead of tears, we will count the stars

Don't say that in this bleakness  
 There is no will to laugh  
 For there is harmony and this is only the beginning

Don't say which dove it is that  
 Flies with a burned wing  
 For I will as easily burn myself near these dancing flames

Remember that at these heights, I am the last traveller  
 In the nights of flight

So travel with the stars and hold my hand a moment  
 For in the open air and on the gentle winds  
 We will wake from this long sleep  
 And we will reach our happy ending

قصه نخور ، غصه نخور  
 من و تو هم ترانه ایم  
 به روز از این خواب بلند به آینه ها پر می کشیم  
 به روزی عکس خورشیدو  
 رو بوم دریا می کشیم  
 سوار ارایه نور  
 از شب قصه رد می شیم  
 دیواره عطر خنده رو  
 به قلب خونه می سپریم  
 رنگه به جای اشکامون  
 ستاره هارو می شمیریم  
 نگو تو این شکستگی  
 نانی برای خنده نیست  
 که این همه یکی شدن  
 آغاز راه زندگی است  
 نگو کدوم کیوتری  
 با پر سوخته می پره  
 کنار رقص شعله ها  
 پروانگی ساده تره  
 همسفر ستاره شو  
 پر از هوای رفتن  
 من آخرین مسافر  
 شهای پر کشیدتم  
 به لحظه دستامو بگیر





## Oneness 5:06

Composer: Babak Bayat  
Arrangement: Bamdad Bayat  
Lyrics: Sharyar Dadvar

## Lullaby 6:16

Composer: Babak Bayat  
Arrangement: Bamdad Bayat  
Lyrics: Sharyar Dadvar

## Immigrant 3:51

Composer: Bamdad Bayat  
Arrangement: Babak Amini  
Lyrics: Babak Sahraei

## Pulse of Flight 4:54

Composer &  
Arrangement: Bamdad Bayat  
Lyrics: Babak Sahraei

## Lemony Afternoons 5:20

Composer &  
Arrangement: Bamdad Bayat  
Lyrics: Babak Sahraei

## یگانگی

آهنگساز: بابک بیات

تنظیم کننده: بامداد بیات  
شعر از: شریار دادور

## لالایی

آهنگساز: بابک بیات

تنظیم کننده: بامداد بیات  
شعر از: شریار دادور

## مهاجر

آهنگساز: بامداد بیات

تنظیم کننده: بابک امینی  
شعر از: بابک صحرایی

## نبض پرواز

آهنگساز و تنظیم کننده: بامداد بیات  
شعر از: بابک صحرایی

## عصرهای لیموئی

آهنگساز و تنظیم کننده: بامداد بیات  
شعر از: بابک صحرایی

بیا تو آینه جاری شو به یاد جشن شب بوها  
بخون سطرری از امروزم برای ساختن فردا

## Lemony Afternoons

Sing to me gently of the happiest season  
And the memory of flying through waterlily nights  
Remind me of new blossoms and those magical autumns  
Tell me of our being lost during those lemony afternoons  
And believe in me endlessly  
As we are light years away from breaking apart

You are like a colorful flame  
As sacred as a butterfly  
The night your smile begins is the night the storm ends

Your glance has the melody of the seashore  
With you the world is full of meaning and dreams  
Let me blossom in the palm of your hand  
And remember the moments I disappeared in you

Without you I end as quickly as the rain  
But with you, with you  
I continue like the flame  
The reflection of you celebrates our past  
Read a line from my today to make our tomorrow

## عصرهای لیموئی

بخون از فصل خوشبختی ولی آروم و نازکتر  
به یاد پرزدن توی شب ناقوس نیلوفر  
بگو از تازه لادنبا از اون پاتیز جادویی  
بگو از گم شدنهامون تو اون عصرای لیموئی  
منو ببی وقفه باور کن بدون ساعت و تقویم  
که چندین سال نوری تا شکستن فاصله داریم  
تومثل شعله خوشترنگی مقدس مثل پروانه  
شب آغاز لبخندت شب پایان طوقانه  
نگاه تو مت ساحل پراز موسیقی دریاست  
کنار عطر تو دنیا نمائشی و پر رویاست  
بذار تو خلوت دستات دوباره بشکفم از تو  
به یاد لحظه هائی که خلاصه می شدم در تو  
بدون تو مت بارون به آسونی تموم میشم  
ولی با تو، ولی با تو، مت تکرار آتیشم





# اون غزیتب صد

این مجموعه متعلق به نسلی است که روایتش برای جوانان هنوز  
ناگفته مانده است...

من که برآمده از این نسل هستم بیانی از روایت خود را در زبان  
موسیقی پیدا کرده‌ام. این روایتی است از کودکیم، از نوجوانیم  
از انقلاب آنگونه که آن را تجربه کردم و از تبعید.  
این آلبوم دعوت به یک زندگی رونده و پویاست، دعوت به تلاش  
برای زیستن در جهانی است که به انسان ارج می گذارد، پر از  
شادی، یگانگی و عشق است.

## *The Hights of a Rare Voice*

This collection belongs to a generation whose  
story remains untold to the youth.

I who come from this generation have found a  
voice to tell my story in the language of  
music. This is a story of my childhood, my  
adolescence of revolution as I experienced it  
and exile.

This album is an invitation to a life of quest  
and pursuit. An invitation to try living in a  
world that appreciate humanity and is full of  
love, happiness and unity.